



Mother Of Our Redeemer Catholic Church & School

8445 NW 186th Street - Hialeah, FL 33015

Phone: (305) 829-6141 • Fax: (305) 829-3059

Web: www.motherofourredeemer.org

Church

Pastor:

Rev. Juan Pedro Hernández
pastor@motherofourredeemer.org

Deacon:

Rev. Mr. Orlando Rojo

Church Office Hours

Phone: (305) 829-6141

Monday-Thursday

9:00 AM –12:00 PM

1:00 PM—6:00 PM

Friday

9:00 AM –12:00 PM

1:00 PM—5:00 PM

(Closed from 12:00 PM-1:00 PM)

(Closed Saturday and Sunday)

Mass Schedule

Horario de Misas

Monday—Friday

8:30AM (Español)

Saturday/Sábado

5:00 PM (English)

7:00 PM (Español)

Sunday/Domingo

8:30AM (Español)

10:30AM (English)

12:30 PM (Español)

7:00 PM (Español)

Subscribe to our

YouTube Channel:

[https://www.youtube.com/](https://www.youtube.com/motherofourredeemercatholicchurch)

[motherofourredeemercatholicchurch](https://www.youtube.com/motherofourredeemercatholicchurch)

Confession

Monday-Friday/

Lunes-Viernes

After morning Mass/ Después de la Misa de la mañana

Religious Education

Director:

Mrs. Liliana E. Martorella

lmartorella@motherofourredeemer.org

School

Principal:

Mrs. Ana E. Casariego

acasariego@moorsch.org

Phone: (305) 829-3988

Fax: (305) 829-3029

After School

(305) 356-8331

Welcome to our Parish

We, as a stewardship community, blessed by our diversity and empowered by the Holy Spirit, are committed to spreading the Kingdom of God in word and action, following the example of Jesus by growing spiritually and transforming our lives and the lives of those around us.

Bienvenidos a nuestra Parroquia

Nosotros como comunidad de Corresponsabilidad bendecida por nuestra diversidad y alimentada por el Espíritu Santo, estamos comprometidos a propagar el Reino de Dios con palabras y acciones, siguiendo el ejemplo de Jesús, creciendo espiritualmente y transformando nuestras vidas y las de los que nos rodean.

Twenty-Seventh

SUNDAY

in Ordinary Time

Once again,

O Lord of hosts,

look down from heaven, and see;
take care of this vine,
and protect what your
right hand has planted.

Psalm 80:15-16

Señor, Dios de los ejércitos,
vuelve tus ojos,
mira tu viña y visítala;
protege tu cepa plantada por tu mano,
el renuevo que tú mismo cultivaste.

Salmo 80(79):15-16

October 4, 2020

Mass Intentions/Intenciones*
October 5 – 11, 2020
*(*At time of printing)*

Mon/Lun 10/5/2020

8:30 AM † ZORAIDA COLON
 † MARIELA SANCLEMENTE
 † IRIS CARBONELL
 † POR LAS ALMAS DEL PURGATORIO
 INTENCION ESPECIAL POR AGUSTIN & MARIA FLOREZ
 POR LA SALUD DE TONY ORINYA

Tues/Mar 10/6/2020

8:30 AM ACCION DE GRACIAS POR JONATHAN SUAREZ

Wed/Mier 10/7/2020

8:30 AM † JOSE M. RODRIGUEZ
 † ZORAIDA COLON
 † VERONICA NIEVES
 † ALMAS DEL PURGATORIO
 ACCION DE GRACIAS POR MARIANNA
 POR LA CONVERSION DE LA FAM. SUAREZ-ARISTIZABAL

Thurs/Jue 10/8/2020

8:30 AM † ZORAIDA COLON
 † JOSHUA TAYLOR
 † NURIS JURADO
 † MIRIAM HOYOS
 ACCION DE GRACIAS POR ORLANDO GOMEZ
 POR LA CONVERSION DE LUZDARY CHAVARRO

Fri/Vier 10/9/2020

8:30 AM † ZORAIDA COLON
 † POR LAS ALMAS DEL PURGATORIO
 † ROLANDO & REBECA DELGADO
 POR LA CONVERSION DE FERNANDO SUAREZ

Sat/Sab 10/10/2020

5:00 PM † LUIS & MARIA PLANA
 † CANDIDO SUAREZ
 † ZENEN & VIDALIA RODRIGUEZ
 † ANICIA BARRERIOS
 FOR THE HEALTH OF ROGER WOOD

7:00 PM † JOSE ROJAS
 † AZUCENA ARENALES
 † GLADYS SANCHEZ
 † ZORAIDA COLON
 † YOCASTA ABREU
 † PERFECTO SANTANA
 POR LA CONVERSION DE DAVID SUAREZ

Sun/Dom 10/11/2020

8:30 AM † LUIS FELIZ
 † MIGUELINA FELIZ
 † ZORAIDA COLON
 † JOVITA SANCHEZ
 † VICTORIA MARINACADE
 POR LA CONVERSION DE CAMILO SUAREZ

10:30 AM † SASHI MARIADAS

12:30 PM † JOSE PLA PURI
 † JOSE MELCHOR ALMONTE
 † FENTON TAYLOR
 † JOSE FRAGAS
 † CARLOS ZULUAGA
 † EDNIO CAPUTO

7:00 PM † ENRIQUE MITRE HERRERA
 † OSCAR HERRERA
 ACCION DE GRACIAS POR JUANITAMARIA RAMOS

**Activities for this Week /
 Actividades esta Semana**
October 5 – 11, 2020

Ministry Activities/Actividades de Ministerio:
 Grupo Divina Voluntad Lunes—7:15PM—ZOOM
 Grupo de Apoyo de Parejas—Lunes 7:30 PM—ZOOM
 Prayer Group-English-Tuesday—7:30 PM
 Mujeres de Emaús—Español—Martes 7:30 PM—CHAT
 Lanzando La Red—Miércoles—Facebook
 Cub Scouts / Boy Scouts—Tuesday 7:30 PM—ZOOM

PRAYERS FOR RECOVERY (as of 10/4/2020)

Ruby Badalati	Mayte García	Tatiana Paolucci
Miguel Cedeño	Bianca Gonzalez	Isabel Pupo
Flora Chirino	Isabel Lopez	Felicia Rodríguez
Helba Diaz	Alfredo Mozo	Lidia Rodríguez

Attention! This list is updated a few times a year.
 Prayers for speedy recovery. Thank you.

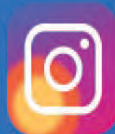
¡Aviso! Esta lista se actualiza varias veces en el año.
 Nuestras oraciones por su pronta recuperación. Gracias.



Mass Intentions

- Must be placed **in person** at the parish office (during office hours) at least **two (2) weeks** in advance. One of our office team members will be ready to assist you.
- The space for the mass intentions is **limited**, to be able to place your intention on a desired date and time, we recommend you place the intention in advance or consider alternate date (s) available. You may also place your intentions for the entire calendar year.
- When you place your intentions in advance (two weeks or more), they are printed in the bulletin*
- Donation is \$10 per community mass intention
- **Please...** do not give **any** intentions to the ushers or volunteers, we **must** maintain proper record for audit purposes.
 *unless we have to submit early for printing

**Follow us on social media:
 Síguenos en las redes sociales:**



@MOORCHURCHMIAMI



@MOORCHMIAMI



MOTHEROFFOURREDEMER
 CATHOLICCHURCH

Liturgy of the Week—Liturgia de la Semana 10/4/2020

Sunday Offering / Colecta Dominical

(September 27, 2020)

Mass/Misa	Attendance/ Asistencia	Collection/ Ofrenda
Saturday/ Sábado		
5:00 PM	95	\$2,384.00
7:00 PM	80	\$694.00
Sunday / Domingo		
8:30 AM	145	\$1,327.00
10:30 AM	132	\$1,145.00
12:30 PM	187	\$1,089.00
Online Giving		\$2,323.00
Debt Reduction / Reducción de la Deuda		\$1,298.00
Total	639	\$10,260.00

**Thank you for your support /
Gracias por su donación**

NEW!



**Thank you for your continued support!
If you would like to create your account in the new program**

- Disable your old Online Giving account (if you have it on recurring deductions).
- Go to: <https://motherfourredeemer.wesharegiving.org> (new site!)
- Set your type and frequency of your donation
- Follow steps to create account
- Call us if you need assistance!

Thank you for your commitment and donations toward our parish goal for 2020 ABCD campaign/Gracias por su compromiso y donaciones recibidas hacia la meta parroquial para la campaña del ABCD 2020 (as of 9/28/2020):

Goal/Meta:	\$82,821.00
Pledges and Donations/ Compromisos y Donaciones:	\$67,721.00
Donations received/ Donaciones recibidas:	\$57,663.00
Over/Under Goal/ Arriba/Debajo de la Meta:	-\$25,158.00

TODAY'S READINGS

First Reading — The vineyard of the LORD is the house of Israel (Isaiah 5:1-7).

Psalm — The vineyard of the Lord is the house of Israel (Psalm 80).

Second Reading — God's peace will guard your hearts and minds (Philippians 4:6-9).

Gospel — The kingdom of God will be given to those who will produce its fruit (Matthew 21:33-43).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS OF THE WEEK

Monday:	Gal 1:6-12; Ps 111:1b-2, 7-9, 10c; Lk 10:25-37
Tuesday:	Gal 1:13-24; Ps 139:1b-3, 13-15; Lk 10:38-42
Wednesday:	Gal 2:1-2, 7-14; Ps 117:1bc, 2; Lk 11:1-4
Thursday:	Gal 3:1-5; Lk 1:69-75; Lk 11:5-13
Friday:	Gal 3:7-14; Ps 111:1b-6; Lk 11:15-26
Saturday:	Gal 3:22-29; Ps 105:2-7; Lk 11:27-28
Sunday:	Is 25:6-10a; Ps 23:1-6; Phil 4:12-14, 19-20; Mt 22:1-14 [1-10]



LECTURAS DE HOY

Primera lectura — El Señor busca una cosecha de justicia (Isaías 5:1-7).

Salmo — La viña del Señor es la casa de Israel (Salmo 80 [79]).

Segunda lectura — Mora con pensamientos de pureza y justicia y sabrás lo que es la paz (Filipenses 4:6-9).

Evangelio — La piedra que rechazaron los constructores se ha convertido en la piedra angular (Mateo 21:33-43).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes:	Gál 1:6-12; Sal 111 (110):1b-2, 7-9, 10c; Lc 10:25-37
Martes:	Gál 1:13-24; Sal 139 (138):1b-3, 13-15; Lc 10:38-42
Miércoles:	Gál 2:1-2, 7-14; Sal 117 (116):1bc, 2; Lc 11:1-4
Jueves:	Gál 3:1-5; Lc 1:69-75; Lc 11:5-13
Viernes:	Gál 3:7-14; Sal 111 (110):1b-6; Lc 11:15-26
Sábado:	Gál 3:22-29; Sal 105 (104):2-7; Lc 11:27-28
Domingo:	Is 25:6-10a; Sal 23 (22):1-6; Fil 4:12-14, 19-20; Mt 22:1-14 [1-10]

THE GIFT OF THE REIGN OF GOD

Matthew's Gospel today expands on Isaiah's ballad considerably. A comparison with the same story in Mark's Gospel clearly shows us that here the author is busy teaching this community of Jewish Christians: "This is a story about Israel a long time ago; this is also a story about Jesus and the skeptical leaders."

Jesus as much as told these Jewish leaders that they were the tenants who first stoned their own prophets. And he told the leaders they were the tenants who would soon even dispose of him—Jesus—and, in doing so, would forfeit their privileged place of presenting to the world the promised Messiah.

"And this," says Matthew's Gospel, "is a story about you, the inheritors of what was first offered to Israel." The reign of God was first opened to Israel and is now given to the whole world, but it must be received as a gift. The first Christians are the new tenants in the vineyard. The deeper reality of the reign or kingdom of God is that it is available to everyone on the face of the earth—Israel included.

CONNECTED TO TRADITION

The Church presents today's Old Testament and Gospel readings together, as a pair. We delight in the symmetry between the two passages. Jesus, who is the Word of God, knows the Hebrew scriptures by heart and intends for his parable to echo Isaiah. As Jesus begins speaking, he summons the words of Isaiah, knowing his learned audience of chief priests and elders will feel comfortable with a familiar scripture passage. These scholars recognize immediately that Jesus is referring to a prophetic passage about sin, about the chosen people's tendency to turn away from God and grow "wild."

AMAZED BY INNOVATION

What Jesus does next surprises his audience. He adds a new twist to Isaiah's well-known words, adding a new character, the landowner's very own son. Adding this innovation shows that Jesus confirms the prophet's warning—that God longs for "his cherished plant" to grow according to the divine plan. The narrative twist also allows Jesus to reveal the fullness of God's plan in a way his audience can understand. Like a master teacher, Jesus respects the knowledge and faithfulness of the chief priests and elders, and then builds on what they know. By adding the landowner's son to the parable of the vineyard, Jesus gently expresses his own mission as the Son of God. Matthew's Gospel often depicts the chief priests and elders as oppositional; they worry that Jesus will abolish the law and foment rebellion. As the Lord said earlier in Matthew's Gospel, however, "Do not think that I have come to abolish the law or the prophets. I have come not to abolish but to fulfill" (Matthew 5:17). Jesus' audience is skeptical about him, horrified at the thought of a mere human being claiming that he is the Son of God. Jesus' masterful approach provides an opportunity for his audience to give him the benefit of the doubt. In this way, Jesus proposes—not imposes—his kingship, inviting us all to follow him.

Today's Readings: Is 5:1-7; Ps 80:9, 12, 13-14, 15-16, 19-20; Phil 4:6-9; Mt 21:33-43
Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

EL REGALO DEL REINO DE DIOS

El Evangelio de hoy según san Mateo amplía considerablemente la balada de Isaías. Una comparación con el mismo relato en el Evangelio según san Marcos muestra que aquí el autor se ocupa de enseñar a su comunidad de judío-cristianos: "Este es un relato sobre el Israel de antaño; y es también un relato sobre Jesús y los dudosos líderes".

Jesús llegó a decir a estos líderes judíos que ellos eran los viñadores que primero apedrearían a sus propios profetas. Y le dijo a los líderes que ellos eran los viñadores que pronto se desharían de él, Jesús, y que, al hacerlo, renunciarían a su papel privilegiado de presentar al Mesías prometido al mundo.

"Y éste", dice el Evangelio según san Mateo, "es un relato sobre ustedes, los herederos de lo que fue primeramente ofrecido a Israel". El Reino de Dios fue abierto primero para Israel y ahora es ofrecido a todo el mundo, pero debe ser recibido como un regalo. Los primeros cristianos son los nuevos viñadores. La más profunda realidad del Reino de Dios es que está a disposición de toda persona sobre la faz de la tierra, incluso a Israel.

CONECTÁNDOSE A LA TRADICIÓN

La Iglesia presenta a la lectura del Antiguo Testamento y del Evangelio juntas, como un par. Nos alegramos con la simetría entre los dos pasajes. Jesús, que es la Palabra de Dios, conoce de memoria las Escrituras hebreas y pretende que su parábola haga eco a Isaías. Cuando Jesús empieza a hablar invoca las palabras de Isaías, sabiendo que su audiencia son los principales sacerdotes y ancianos que son conocedores de las Escrituras y su interpretación, estarían familiarizados con ese pasaje de las Escrituras. Por eso reconocen inmediatamente que Jesús se refería a un pasaje profético sobre el pecado, sobre la tendencia del pueblo elegido de alejarse de Dios y volverse "salvaje".

SORPRENDIÉNDOSE POR LA INNOVACIÓN

Lo que Jesús hace a continuación sorprende a su audiencia; añade un nuevo giro a las palabras muy conocidas de Isaías, añade un nuevo personaje, el propio hijo del dueño de las tierras. Al añadir esta innovación muestra que Jesús confirma la advertencia del profeta, que Dios anhela que "su preciada planta" crezca según el plan divino. El giro narrativo también permite a Jesús revelar la plenitud del plan de Dios en una forma que su audiencia pueda entender. Como un maestro, Jesús respeta el conocimiento y la fidelidad de los principales sacerdotes y ancianos, y luego construye sobre lo que saben ellos. Al añadir al hijo del dueño de las tierras a la parábola de la viña, Jesús expresa gentilmente su propia misión como el Hijo de Dios. El Evangelio de Mateo a menudo presenta como opositores a los jefes de los sacerdotes y ancianos; les preocupa que Jesús suprima la ley y fomente la rebelión. Sin embargo, en el Evangelio de Mateo, Jesús había dicho antes: "no piensen que he venido a abolir las enseñanzas de la ley y los profetas; no he venido a abolirlas, sino a llevarlas hasta sus últimas consecuencias" (Mateo 5:17). La audiencia de Jesús es escéptica acerca de él, horrorizada ante la idea de que un mero ser humano afirme que es el Hijo de Dios. El enfoque magistral de Jesús le da a su audiencia el beneficio de la duda. De esta manera, Jesús propone, no impone, su realeza, invitándonos a todos a seguirlo.

Lecturas de hoy: Is 5:1-7; Sal 80 (79):9, 12, 13-14, 15-16, 19-20; Flp 4:6-9; Mt 21:33-43
Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Registration for 2020-2021 Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA) Program



Adults 18 and older who are in need of completing sacraments (Baptism, First Communion, Confirmation or Matrimony) are encouraged to register for the 2020-2021 Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA) program. For more information, please call the parish office at 305-829-6141.

Classes begin in October.

Inscripciones para el programa del Rito de Iniciación para Adultos (RICA) 2020-2021

Adultos mayores de 18 años que necesiten recibir los sacramentos (Bautizo, Primera Comunión, Confirmación o Matrimonio) se le anima a que se inscriban para el programa del Rito de Iniciación para Adultos (RICA) 2020-2021. Para más información, por favor llame a la oficina parroquial al 305-829-6141.

Las clases en octubre.

Attention Teenagers Ages 13-18! Mother of Our Redeemer Catholic Church 2020-2021 High School Ministry Invites

Teens in high school will have the opportunity to grow in faith with the fellowship of their peers, have service opportunities in the community and have fun doing it.

Please call Ana Solis at 305-904-9746 for Zoom link and more information.

amazon smile

Do shop often through Amazon? Did you know your purchase can support our parish?

Set up “Mother of Our Redeemer Church” as the organization you wish to support!



¿Acostumbra hacer compras a través de Amazon? ¿Sabía que su compra puede beneficiar su parroquia? Busque “Mother of Our Redeemer Church” como la organización que desea apoyar.

AmazonSmile has donated over \$200 million to charities worldwide! You can help increase **AmazonSmile** donations to **Mother of Our Redeemer Catholic Church** by shopping at smile.amazon.com/ch/65-0785376 or with **AmazonSmile ON** in the Amazon Shopping app.

AmazonSmile ha donado más de \$200 millones a organizaciones mundialmente. Usted puede ayudar a aumentar nuestras donaciones de AmazonSmile to **Mother of Our Redeemer Catholic Church** al comprar en smile.amazon.com/ch/65-0785376 o con **AmazonSmile ON** en la aplicación de compras de Amazon.



Knights of Columbus

Knights of Columbus
Mother of Our Redeemer
Council #17477
Hialeah Florida

Inscripción para nuevos miembros!

Los Caballeros de Colón, **Consejo #17477** de Mother of Our Redeemer invita a hombres mayores de 18 años a formar parte del grupo.

Para más información llame a Héctor García al 305-804-6703

charity Ministry Gift Shop is Open!

Schedule/ Horario:
Sundays / Domingos
8:30 AM—1:00 PM

Visit us! • Pase por la tienda

St. Michael the Archangel Prayer

St. Michael the Archangel, defend us in battle.



Be our defense against the wickedness and snares of the Devil.

May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, thrust into hell Satan, and all the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls.

Amen.

Oración a San Miguel Arcángel

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha.

Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas.



Amén

Oración a San Miguel Arcángel creada por el Papa León XIII

**October is the month of the Rosary
Let's join in prayer together!**

**Octubre es el mes del Rosario
Unámonos en Oración**



**Mysteries of the Holy Rosary
Misterios del Santo Rosario**

Joyful/Gozosos

Monday/Lunes &
Saturday/Sábados

Sorrowful/Dolorosos

Tuesday/Martes &
Friday/Viernes

Glorious/Gloriosos

Wednesday/Miércoles &
Sunday/Domingo

Luminous/Luminosos

Thursday/Jueves

Did you know? There are Three Ways to Give?



In Person

Drop off in the office or
When you come to Mass
Use an envelope



By Mail

Deposit in the mailbox



Online

<https://motherofourredeemer.wesharegiving.org>
You donate manually (*you can adjust the donation*) or recurring set up (*weekly, bi-monthly or monthly*)

¿Sabía Usted... Que tiene tres maneras de hacer su donación?



En Persona

Traiga su donación a la oficina o
Cuando viene a Misa
Use un sobre



Por Correo

Deposite en el buzón



En Línea

<https://motherofourredeemer.wesharegiving.org>
Usted puede hacer su donación
manualmente (*puede ajustar su donación*)
o repetido (*semanalmente, bi-mensual o mensual*)

FORMED

FORMED Daily

Your daily dose of truth, goodness, and beauty

Discover the impact 1–2 minutes
can have on your faith life

Improve your day with
clips from the most
dynamic and trusted
figures in the Church
today, sent right to
your inbox!



Sign up at formed.org/daily

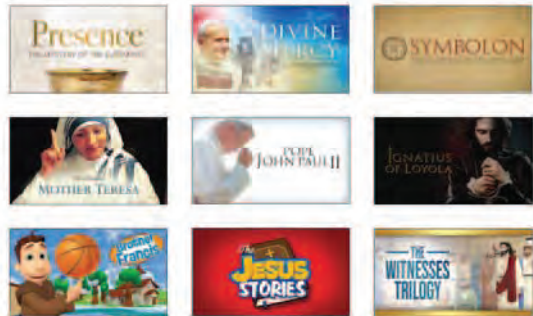
POWERED BY THE AUGUSTINE INSTITUTE

FORMED

We're giving you FORMED!

Learn and enjoy your faith at home and on the go, from any device.
Sign up for free at formed.org/signup

Watch Award-Winning Programming



Listen on Your Commute



POWERED BY THE AUGUSTINE INSTITUTE

ASK FOR HELP

Ask Our Lady to help you.
Ask her to entreat her Son to
let you know what you should do.
—Bl. Marie Rose Durocher



PEDIR AYUDA

Pide ayuda a Nuestra Señora.
Pídele que suplique a su Hijo
hacerte conocer lo que debes hacer.
—Beata María Rosa Durocher

MASTER AND SERVANT

Money is a terrible master
but an excellent servant.
—P. T. Barnum

AMO Y SIRVIENTE

El dinero es un terrible amo,
pero un excelente sirviente.
—P. T. Barnum

A PROGRAM AND SERVICE OF
THE NATIONAL CATHOLIC RISK RETENTION GROUP, INC.



VIRTUS[®] Online

Are you a volunteer, work with children, youth or with vulnerable adults?

Have you taken the Protecting God's Children for Adults Virtus Session? Summer is a great time to review and update your monthly bulletins. Remember it is required by the Archdiocese of Miami to be up to date. If you have any questions, please contact the Parish Office at **305-829-6141, ext. 3002**.

To access your account, visit:
<https://www.virtusonline.org/>

¿Es un voluntario, trabaja con niños, jóvenes o con adultos vulnerables?

¿Ha tomado el curso de Protección de los hijos de Dios para adultos? El verano es un buen momento para revisar y actualizar sus boletines mensuales.

Recuerde que la Arquidiócesis de Miami exige que esté actualizado. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con la Oficina Parroquial al **305-829-6141, ext. 3002**.

Para ingresar a su cuenta, visite:
<https://www.virtusonline.org/>

Volunteer Needed



The Religious Education Department is looking for Regular Education and Special Needs Catechists, as well as office Assistants for the 2020-2021 Education Program

- ✓ Are you dedicated to your Catholic Faith?
- ✓ Do you love to work with children or youth?
- ✓ Do you need volunteer hours for school or college?
- ✓ Then you may be the person we are looking for!

Please fill out a form at www.redumor.org or call 305-613-8066 for more information.

Requirements:

- ❖ Able to work with computers
- ❖ Software: ZOOM, Goggle Classroom, Remind....
- ❖ Virtus Training
- ❖ Fingerprint
- ❖ You have no experience? Do not worry we will train you.

Work Schedule:

- Tuesdays and/or Wednesdays
- 5:00 pm to 7:00 pm and/or 7:00 pm to 9:00 pm

Email: lmartorella@motherofourredeemer.org if you have any questions.

Mass Schedule / Horario de Misas

Monday—Friday / Lunes—Viernes
8:30 AM—Español


Saturday / Sábado
(Vigil / Vigilia)
5:00 PM—English
7:00 PM—Español

Sunday / Domingo
8:30 AM—Español
10:30 AM—English
12:30 PM—Español
7:00 PM—Español

Please arrive early. Due to the current social distancing restrictions,
we have limited seating capacity in the Church.

Por favor llegue temprano. Debido a las restricciones de distanciamiento social,
tenemos capacidad limitada en la Iglesia.

Confession Schedule / Horario de Confesiones
Monday-Friday / Lunes-Viernes
after morning Mass / después de las Misas de la mañana



FINDaPARISH.com

*The Most Complete Online
National Directory
of Catholic Parishes*

CHECK IT OUT TODAY!

Protecting **Seniors**
Nationwide

24 SEVEN
Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation


Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



**SPECIALTY
—SMILES—
ORTHODONTICS**

Providing Braces and Invisalign® for Miami Lakes
and the surrounding communities
Schedule your Complimentary
Orthodontic Consultation TODAY!!

305-822-7086 www.specialtysmiles.com



**MIAMI LAKES
EYE
CARE CENTER**

ADALBERTO B. ACUNA, OD
JOSEPH TRENTACOSTE, MD
WILLIAM ZAMBRANO, MD
WILLIAM ZAMBRANO, JR, OD
15600 NW 67 Ave., Suite 210
(305) 825-2020
www.eyedoctorsite.com

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin
 Call us at **1-800-432-3240**
 Email: sales@jspaluch.com



EXAMS • X-RAYS
 CLEANING • FILLINGS
 ROOT CANAL TREATMENTS
 PARTIALS AND DENTURES
 COSMETIC DENTISTRY
 BRACES • TEETH WHITENING
 IMPLANTS AND IMPLANT CROWNS
305.556.8800
contact@smiledentalgroup.org
www.smiledentalgroup.org

7618 NW 186 St. Hialeah, FL 33015

HANDYMAN
 CARPINTERIA, PINTURA, LOSA Y ETC.
 CESAR ARANA
 786-234-7574 305-300-3952
 (Español) (English)

catholicmatch
 Florida



CatholicMatch.com/myFL

INCOME TAX SVCS
 \$\$\$



Parishioner

Su Dinero Rapido
 Electronic Filing
QUISQUEYA SVCS.
 4554 N.W. 183 St.
 Miami, FL 33055
305-623-0335

Haga Su Declaración De Impuesto y Obtenga El Maximo
 31 Años De Servicio

State Farm Auto Home Life

Guy Brickman, CLU, ChFC, CASL
 305.822.6921 / GuyBrickman.com

ONE PARISH

Grow in your faith,
 find a Mass, and
 connect with your
 Catholic Community
 with OneParish!



Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com

CHOW ONE
 KOREAN STEAKHOUSE
 ALL YOU CAN EAT SEAFOOD & STEAKHOUSE

FIRST Korean American Restaurant Concept in South Florida

Call To Make Your Reservation:
(954) 499-8946

chowonekoreansteakhouse.com

Open From 12pm-2am 7 days a week! Lunch: \$17.99 Dinner: \$23.99
 Lunch from 12pm-2pm Special Kids Pricing Available!
 8369 Pines Blvd, Pembroke Pines

You can also visit us at: Chow Time Chinese Grill & Buffet in Tamarac And Pembroke Pines!

**BANCARROTA
 BANKRUPTCY**

BR Bigge & Rodriguez, PA Personal and Commercial



RAYSA I. RODRIGUEZ
 Attorney, Parishioner

Debt Relief Agency
 786-897-6518 • 954-400-7322
raysa@biggerodriguez.com
www.biggerodriguez.com

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
FREE Activation
NO Long Term Contracts



CALL NOW! **800.809.3352**

MDMedAlert
 Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!



This Button SAVES Lives!
 As Shown GPS,
 Lowest Price Guaranteed!

GPS Tracking w/Fall Detection
 Nationwide, No Land Line Needed
 EASY Set-up, NO Contract
 24/7 365 Monitoring in the USA



Tel: 305.820.0692
 Cell: 305.606.1824
 18505 NW 75th, Suite 111
 Miami, FL 33015
www.CakesbyCary.com

**FULL SERVICE
 OIL CHANGE**
 (restrictions apply)
\$14.99

Flash Lube

**10 MINUTE OIL CHANGE
 & COMPLETE AUTO CARE**

5720 NW 176th St., Hialeah • 305-512-8717
 18201 NW 27th Ave., Miami Gardens • 305-625-0032
 MON-FRI 7AM-8PM • SAT 7AM-6PM • SUN 8AM-5PM
www.flashlubemiami.net

**FULL SYNTHETIC
 OIL CHANGE**
 (restrictions apply)
\$39.99



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
 NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane **1.800.621.5197 x2823**
 or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM
www.jspaluch.com

EARN MONEY!
 DO GOOD! MAKE A
 POSITIVE IMPACT!



- Free Implant Consult
- Free Estimates
 - Ortho/Invisalign
 - Smile Design
 - Botox Juvederm

954-432-3655

294 N. W. 172 Ave
 Pembroke Pines, FL 33029

[smilesolutionsdg](https://www.instagram.com/smilesolutionsdg)



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.